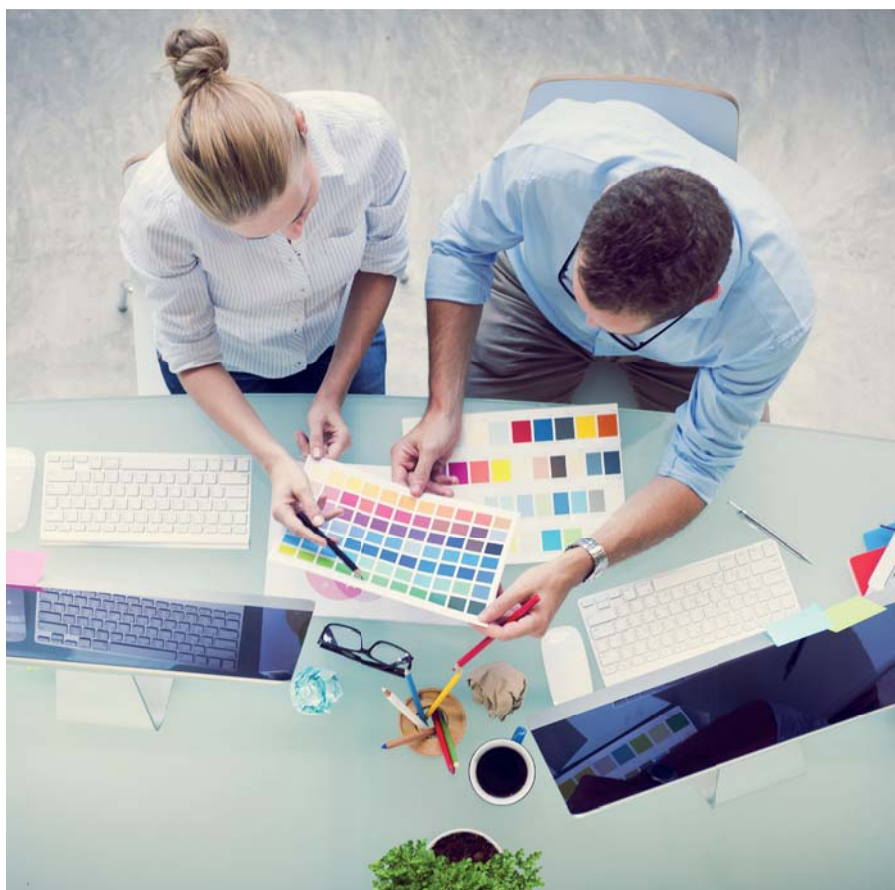


La comunicación técnica entre el proceso de diseño y la producción gráfica

Rafael Pozo Puértolas



AENOR **ediciones**

La comunicación técnica entre el proceso de diseño y la producción gráfica

Rafael Pozo Puértolas

AENOR **ediciones**

Título: *La comunicación técnica entre el proceso de diseño y la producción gráfica*

Autor: Rafael Pozo Puértolas (PhD)

1ª edición académica impresa de 250 libros.

Distribución y comercialización para centros de formación y universidades:

Ediciones CPG productos editoriales, s.l.

Alcalde de Móstoles, 46-48

08025 Barcelona

www.edicionescpg.es

© AENOR (Asociación Española de Normalización y Certificación), 2016

Todos los derechos reservados. Queda prohibida la reproducción total o parcial en cualquier soporte, sin la previa autorización escrita de AENOR.

ISBN: 978-84-8143-927-4

Depósito legal: M-14470-2016

Impreso en España - Printed in Spain

Edita: AENOR

Maqueta y diseño de cubierta: AENOR

Imprime: AENOR

Nota: AENOR no se hace responsable de las opiniones expresadas por el autor en esta obra.

AENOR

Asociación Española de
Normalización y Certificación

Génova, 6. 28004 Madrid • Tel.: 902 102 201 • Fax: 913 103 695
comercial@aenor.es • www.aenor.es

*El hombre moderno se rodea de infinitas
posibilidades de comunicación y, paradójicamente,
es lo que siempre le falta.*

Marcel Marceau

*En cualquier oficio hay que prestar mucha atención
a lo obvio, ya que en ello se esconden los detalles,
las respuestas o las soluciones creativas.*

Juan Pozo

Índice

Agradecimientos	7
Introducción	9
1. Proyecto de normalización	13
1.1. Presentación del Comité AEN/CTN 54 <i>Industrias Gráficas</i>	13
1.2. El proyecto PNE 54131 sobre el proceso de diseño	14
1.3. Normas de referencia para la gestión y control de la producción en la industria gráfica	15
2. Una perspectiva de la problemática	17
2.1. El foco de interés	17
2.2. El escenario, los actores y el entorno	18
2.3. El producto gráfico	20
2.3.1. Los productos gráficos comunicacionales o publicitarios impresos	22
2.3.2. Los productos gráficos editoriales impresos	23
2.3.3. Los productos gráficos industriales impresos: envases o embalajes	24
2.4. El flujo de trabajo en la producción gráfica	26
2.5. La comunicación técnica	28
3. Interpretación de la serie de Normas UNE 54131	31
3.1. La serie de Normas UNE 54131	31
3.2. Objeto y campo de aplicación	32
3.3. Requisitos generales	32
3.4. Un método de descripción y formalización	35
3.5. Otras normas de interés	38

4. Ámbito de aplicación	43
4.1. A quién le interesa	43
4.2. Para qué, en qué casos	44
5. Ejemplos de aplicación	47
5.1. La ficha de producción, planteamiento	47
5.2. Ejemplos	52
5.2.1. Tarjeta comercial	52
5.2.2. Papel de carta	56
5.2.3. Plafón impreso	60
5.2.4. Revista comercial	64
5.2.5. Libro técnico	68
5.2.6. Etiqueta	75
5.2.7. Caja plegable	79
Bibliografía	83
Sobre el autor	85

Agradecimientos

Deseo mostrar un sincero agradecimiento a las personas que componen el Comité Técnico de Normalización de AENOR AEN/CTN 54 *Industrias gráficas*: Carlos Esteban, Susana Navarro, Esther Bermejo, Carlos M.^a Martínez, Aurelio Mendiguchía, Fernando Brusola, Carme Casanovas, Eduardo Acedo, Iñaki Tornero, Jesús Martínez, Ricard Casals, Jonás Fernández, Jorge Diego López, Carmen Gómez, Joan Oliveras, Javier Rodríguez Borlado, Sergio Ródenas, Antonio Moreno, José Ramón Benito, María Begoña Jorda, Antonio M.^a Ávila, Amaya Gómez y Pablo Serrano.

Todo ello sin olvidarme ni un instante del gran número de personas que configuran mi entorno personal y profesional, ni de otras que, desde el más allá, siguen iluminando la coherencia de mis decisiones.

Introducción

Desde 1980 hasta la actualidad, el sector gráfico español está inmerso en continuos cambios de todo tipo. Observamos cómo las nuevas tecnologías gráficas inciden en las estructuras productivas tradicionales, obligando a cuestionar la viabilidad empresarial de múltiples tareas intermedias que hasta el momento venían realizándose en algunos procesos de la producción industrial. Y cómo estos cambios provocan una continua reestructuración de los métodos y sistemas de trabajo de los profesionales de este sector, haciendo que se planteen el presente, desde las experiencias pasadas, con cierta inquietud ante los posibles retos futuros.

La presente investigación se centra, desde una perspectiva panorámica y transversal, sobre la trayectoria, presencia e intervención del proceso de diseño gráfico en el sector de la producción gráfica en general. Desde esta posición observamos que, en la actualidad, la parte del diseño gráfico que dedica su actividad a diseñar productos gráficos impresos puede ser contemplada como un eslabón más de la producción gráfica. Una prueba relevante que apoya esta afirmación se muestra a partir del continuo interés de las empresas e industrias de nuestro país por solicitar productos gráficos impresos innovadores, bajo un estándar de calidad y al mejor precio posible, con la finalidad de potenciar la comercialización de sus productos o servicios profesionales. También observamos cómo la labor del diseño gráfico representa un proceso clave y estratégico en la ideación y diseño de cualquier tipo de producto gráfico impreso, con el apoyo de la industria gráfica que garantiza la viabilidad de la producción industrial de estos productos. La capacidad creativa y la búsqueda de soluciones innovadoras es, sin lugar a dudas, el activo más importante del proceso de diseño gráfico.

La historia reciente del sector nos muestra la extraordinaria evolución de la especialidad del diseño gráfico a través de sus complejos procesos creativos, y la gran ayuda que supone para la comercialización de cualquier producto que podamos comprar. No debemos olvidar que esto no siempre fue así: el actual binomio tecnológico que

configuran el diseño y la producción contrasta con los modelos de trabajo tradicionales desarrollados en ambas especialidades hasta el momento. Pero ahora constatamos que el continuo avance de la tecnología gráfica hace que los modelos de trabajo establecidos deban ser cuestionados y reorientados en poco espacio de tiempo; y que esta tendencia sigue incrementando la brecha comunicativa entre los procesos, haciendo que la transmisión de datos técnicos, verbales y escritos, sea una de las principales incógnitas a resolver. Prueba de esto se evidencia cuando presenciamos, de forma cotidiana y espontánea, los conflictos de entendimiento que aún se generan entre los profesionales de estos sectores.

La historia del sector también nos muestra que, desde la aparición del concepto denominado “autoedición”, allá por los años 80 del siglo pasado, se han sucedido toda una serie de cambios que han provocado que, de manera directa o indirecta, los modelos de trabajo en el diseño gráfico y en la producción se vean reestructurados. En el diseño gráfico, por ejemplo, se ha modificado el modo de entender y desarrollar los proyectos de diseño; y en la industria gráfica, el modo de implantación de nuevas tecnologías digitales y analógicas modifica las tareas y procesos de reproducción de cualquier tipo de producto gráfico impreso. Todo esto sin olvidar que, en la mayoría de ocasiones, estas dos especialidades se solapan en algunas tareas o procesos, suscitando una divergencia de criterios profesionales sobre los métodos de trabajo. También constatamos que otras causas indirectas pueden estar influyendo en estas distorsiones: por una parte, está la influencia en el diseño gráfico de la tecnología digital y sus constantes cambios, podríamos decir que casi anuales; por otra parte, las diversas y diferentes empresas que intervienen en la producción gráfica, y su constante evolución en ciclos de tres a cinco años.

Es importante puntualizar que, aunque estamos ante tecnologías digitales similares en ambos casos, la aplicación y consolidación de estas se realiza en tiempos diferentes con filosofías de trabajo completamente opuestas. Por ejemplo: si en el proceso gráfico la razón se centra en “pensar y conceptualizar”, expresando sus razonamientos creativos de manera retórica, dado que estamos ante ideas intangibles, en las empresas de impresión se centra en “ejecutar y rentabilizar”, expresando sus razonamientos desde la perspectiva física y tangible: calidad, procesos, costes, infraestructura, precio, tecnología, inversión, amortización, etc. Como podemos observar, son dos modelos de razonamiento diferentes que intentan alcanzar objetivos complementarios. Ahora bien, si la problemática que manifestamos parece evidente e incuestionable, ¿cuáles son las causas que provocan esta problemática? Los resultados de este estudio nos revelan, por una parte, que muchos profesionales no reconocen la problemática y directamente la ignoran, o intentan ignorarla, sin ser conscientes del coste económico que les supone asumir errores y repeticiones en los trabajos de sus clientes; por otra parte, que las empresas conscientes de los costes que supone esta problemática aportan soluciones parciales desde el apoyo comercial y técnico a sus clientes aunque,

en muchas ocasiones, estas soluciones se realicen a coste cero, o dicho de otra forma, sin facturar estos servicios al cliente. Esto se hace evidente, por ejemplo, cuando se interviene en un arte final u original digital, corrigiéndolo o modificándolo para poder plantear la producción de un determinado producto gráfico impreso.

Quizás algunos profesionales puedan opinar que este tipo de métodos no son necesarios, que basta con la experiencia que se adquiere con el día a día de este oficio; pero una inmensa mayoría entendemos que sí es necesario este proceso de normalización, ya que el aprendizaje cada vez es más corto y obliga a los nuevos profesionales a tener que integrarse de forma rápida y, en muchas ocasiones, sin experiencia previa. Aparte de esto, debemos tener en cuenta que estamos hablando de dos especialidades diferenciadas que deben entenderse y comunicarse de forma adecuada mediante un código técnico, con el objetivo común de garantizar la calidad de la producción de los productos gráficos impresos diseñados. Es evidente que el dominio del código técnico, entre los procesos de la producción gráfica, requiere de un esfuerzo adicional y de una precisión exhaustiva, sobre todo en la fase de formalización de los parámetros objetivos de un diseño, para garantizar un grado de rigurosidad y planificación adecuado, que facilite la capacidad de evaluación a través de métodos de control.

Puede resultarle al lector un tanto sorprendente que hablemos en este libro de falta de comunicación técnica entre procesos, cuando estamos hablando de un sector gráfico que aparentemente está compuesto por expertos en comunicación gráfica, que además están acostumbrados a comercializar servicios de esta índole a sus clientes. Sin lugar a dudas, esta es una de las paradojas que este sector nos ofrece.

Estas y otras razones de nuestra investigación nos llevan a plantearnos que la posible causa de esta problemática esté en la inadecuada utilización de un código técnico aceptado entre todos los procesos, inadecuación que dificulta la comunicación técnica entre profesionales y procesos.

Somos conscientes de que la voluntad individual de todos los profesionales del sector gráfico está dirigida a potenciar sus comunicaciones individuales, pero, observando el alcance de la problemática actual, creemos que se requieren más de decisiones y voluntades comunes que individuales para crear una fluidez de comunicación en el flujo de trabajo entre procesos.

En esta línea, este libro presenta una interpretación de la serie de Normas UNE 54131 y de la Norma UNE 54117, así como la explicación de otras normas de gran utilidad en el proceso de diseño, con el único objetivo de establecer las bases para la comunicación técnica en la formalización de las características técnicas para la producción de los productos gráficos impresos.

Antes de concluir esta introducción, permítanos el lector expresar que la única pretensión del conjunto de expertos que constituyen el Comité Técnico de Normalización

de AENOR AEN/CTN 54 *Industrias gráficas*, es aportar una posible solución que le permita determinar los puntos de confluencia que puedan facilitar su comunicación y diálogo técnico con proveedores, colaboradores o clientes.

Sin ánimo de juzgar los métodos o sistemas actuales, y desde el máximo respeto al oficio desarrollado por los profesionales de ambas especialidades, en estas páginas se expone una interpretación de una serie de normas que plantea un primer paso para establecer una comunicación técnica, adecuada y precisa, entre el proceso de diseño y la industria gráfica en la producción de los productos gráficos impresos.

Esperamos que todo ello sea de su interés.

1

Proyecto de normalización

1.1. Presentación del Comité AEN/CTN 54 *Industrias Gráficas*

Al Comité Técnico de Normalización de AENOR AEN/CTN 54 *Industrias gráficas*, le corresponde la normalización de las actividades de edición, producción gráfica y comunicación en sus distintas etapas: elaboración de originales; pruebas de control; procesos de producción para los diversos sistemas de impresión y/o estampación; opciones de postimpresión y acabados; uso y aplicación de materias primas, soportes, tintas y otros materiales físicos, electrónicos o virtuales; y otros servicios y procedimientos gráficos de fabricación aplicables a la demanda del usuario final. Su equivalente internacional, es el Comité Técnico ISO/TC 130 *Graphic technology*, en el que participan activamente, a día de hoy, 26 países (incluida España), y 19 países más como observadores. Actualmente, este comité mantiene en vigor un total de 75 normas.

La filosofía de trabajo del Comité AEN/CTN 54 se establece desde el convencimiento de que la normalización es una herramienta básica y eficaz para la competitividad de las empresas de este sector, entendiéndose que las normas garantizan la configuración de la calidad de los procesos de producción gráfica y sirven como patrones normalizadores para la formación de los profesionales. Las normas deben evolucionar regularmente para ajustarse a los requerimientos y necesidades del sector gráfico, por ser la base inexcusable para la correcta gestión de los procesos y la gestión de la calidad. Sin lugar a dudas, todo este trabajo ayuda a canalizar las inquietudes y expectativas del sector, orientando sus actuaciones hacia aspectos de regularización y normalización. Por lo que esto supone, hay que destacar el esfuerzo y la intensa labor de redacción y verificación de las normas por los expertos que componen este comité técnico.

1.2. El proyecto PNE 54131 sobre el proceso de diseño

El proyecto PNE 54131 se empieza a elaborar en noviembre de 2011 y se plantea con el objetivo de crear las bases del proceso de normalización entre el proceso de diseño y la industria gráfica. Este proyecto está coordinado por el experto Rafael Pozo y cuenta con el respaldo del grupo de expertos que componen el Comité AEN/CTN 54 *Industrias gráficas*. Este proyecto se crea a partir de los resultados de los estudios profesionales y la investigación doctoral del coordinador del proyecto.

A partir del análisis y los resultados de esta investigación, se crean las bases conceptuales y se inicia un intenso proceso de normalización, así como la actualización de otras normas relacionadas con el proyecto. Todo este intenso trabajo culmina en una primera etapa con la publicación de la Norma UNE 54131-1:2014 *Requisitos para la formalización de las características técnicas del producto gráfico impreso, según su tipología, durante el proceso de diseño. Parte 1: Requisitos generales*. Posteriormente se han publicado las otras tres normas de la serie UNE 54131, compuesta por un total de cuatro partes.

Para facilitar al lector la comprensión de las explicaciones que se aportan en este libro, entendemos que inicialmente es importante definir el procedimiento de elaboración de una norma UNE.

Tras el planteamiento y aprobación por un comité de una nueva propuesta de normalización, se elabora un texto consensuado por los vocales de dicho comité que, una vez finalizado, debe pasar una fase de información pública, mediante su publicación en el Boletín Oficial del Estado, para posibles comentarios, antes de su publicación definitiva como norma UNE.

El Comité AEN/CTN 54 *Industrias gráficas* hace seguimiento de los trabajos del Comité Internacional ISO/TC 130, participando en la elaboración de documentos de dicho comité mediante la revisión y valoración del contenido de los mismos, y decidiendo asimismo la idoneidad de algunas de estas normas para el sector nacional. En caso de interés, se decide su adopción como norma UNE, realizándose la traducción del contenido de la norma al español y siguiendo el mismo procedimiento indicado en el párrafo anterior.

Sobre el autor

Rafael Pozo Puértolas es Doctor en Comunicación Científica y Diseño por la Universitat Pompeu Fabra. Además tiene varias titulaciones académicas relacionadas con el diseño, la comunicación y la gestión empresarial: Máster en Diseño y comunicación por Elisava/UPF Barcelona; Máster en Tecnología gráfica por la ISEC Universitas Lisboa; Máster Profesional en Gestión Directiva Empresa Gráfica por la Fundació Indústries Gràfiques de Catalunya; *Bachelor of Arts in Design* por la Winchester School of Art (University of Southampton) y la Escuela Llotja.

Asimismo, es director y editor de Ediciones CPG productos editoriales, S.L.; profesor universitario en ELISAVA y en el Máster en Edición de la Barcelona School of Management BSM en la Universitat Pompeu Fabra; Miembro del Comité Técnico de Normalización de AENOR AEN/CTN 54 *Industrias gráficas*; Investigador en el Grupo de Investigación en Comunicación Científica (GRECC-UPF); Investigador del CEIA (ISEC Universitas Lisboa); Miembro del comité científico de la Conferencia Internacional en Diseño y Artes Gráficas (CIDAG); y autor de varios libros.



Este libro profundiza en los mecanismos de formalización y comunicación entre los procesos de la producción de la industria gráfica y el diseño gráfico. Para ello, aborda la problemática y expone la utilidad para ambos sectores de la serie de normas UNE 54131 y de la norma UNE 54117. Además, incluye algunos ejemplos prácticos para facilitar su comprensión.

Sobre el autor

Rafael Pozo Puértolas es Doctor en Comunicación Científica y Diseño por la Universitat Pompeu Fabra. Además tiene varias titulaciones académicas relacionadas con el diseño, la comunicación y la gestión empresarial.

Asimismo, es director y editor de Ediciones CPG productos editoriales, S.L.; profesor universitario en ELISAVA y en el Máster en Edición de la Barcelona School of Management BSM en la Universitat Pompeu Fabra; Miembro del Comité Técnico de Normalización de AENOR AEN/CTN 54 Industrias gráficas; Investigador en el Grupo de Investigación en Comunicación Científica (GRECC-UPF); Investigador del CEIA (ISEC Universitat Lisboa); Miembro del comité científico de la Conferencia Internacional en Diseño y Artes Gráficas (CIDAG); y autor de varios libros.

